

UNIVERSITY OF THE PUNJAB

B.S. 4 Years Program / Fourth Semester – Fall 2023

Paper: Translation of Holy Quran Course Code: HQ-004

Roll No.

THE ANSWERS MUST BE ATTEMPTED ON THE ANSWER SHEET PROVIDED

(20)

سوال نمبر 1: مندرجه ذیل آیات کااردو/انگریزی میں ترجمه کریں:

Q.1. Translate the following Verses into Urdu or English Language.

- أَلَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللهَ إِنَّنِى لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ و بَشِيْرٌ
- 2. خَنْ نَفْصُ عَلَيْكَ آخْسَنَ الْقَصَصِ عِمَا آوْحَيْنَا اِلَيْكَ لهذا الْقُرْانَ وَ إِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِه لَمِنَ الْغَفِلِيْنَ
 - 3. الْحَمْدُ لِلهِ الَّذِيْ آنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتْبَ وَ لَمْ يَجْعَلْ لَه عِوْجًا
 - 4. أَنَّى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَغْجِلُوهُ سُبْحُنَه وَ تَعْلَى عَمَّا يُشْرِكُونَ
- مُنبُحْنَ الذي آسْرى بِعَبْدِه لَيْلا مِن الْمَسْجِدِ الحُرَامِ إلى الْمَسْجِدِ الاقما الذي بْرَكْمَا حَوْلَه لِنْهَه مِنْ الْيَنا إنه هو السَّمِيْعُ الْبَصِيْرُ

(10)

سوال نمبر2: " قلم " کے ساتھ ضائر متصلہ لگائیں اور ان کے معانی بتائیں:

Q.2. Use attached pronouns with "قلم" and give their meanings.

معانى	الغاظ	سعاني	الغاط
	فَلَمُ+كُمْ		قَلَمُ+هُ
	قَلَمُ+ كِ		قَلَمُ+هُمْ
	قَلَمُ+كُنَّ		قَلَمُ+هَا
	قَلَع+ي		قَلَمُ+هُنَّ
	قَلَمُ +نَا		قَلَمُ+كَ

(10)

سوال نمبر 3: مندرجه ذیل الفاظ کااردو / انگریزی میں ترجمه کریں:

Q.3. Write the meanings of the following Qur'anic words.

معانى	الغاظ	معانى	الغاظ
	عكينة	2	ٱنْفُسِ
	عَلِيْمٌ		اَنْفُسِ الْعٰلَمِيْن اللِائْبُ
	الصللخت		الذِنْبُ
	الصُّلِختِ مُغْفِرَةً	10.000	ئار
	آجُرّ		اَمْر

سوال نمبر 4: مندرجه ذیل الفاظ کی مددسے واحد کی جمع لکھیں:

Q.4. Write the plural with the given words.

أقمار، أبناء، أعداء، شهود، إخوة، ظلال، ملل، قرى، آصال، أبواب، ناظرين، امم، وجوه، أحاديث، رازقين، أعناق، أنفس، مسحورون، سماوات، بروج

ď.	واحد	ぴ	elec	ぴ	פוסג	ď.	واحد
	اخ		أصيل		نا ظر		ظل
	عدو		دهاء		رازق		قرية
	برج		أمة		ملة		قمر
	باب		نفس		حديث		وجه
	شاهد		ابن		مسحور	V 72 8.771.1	عنق

(10)

سوال نمبر 5: آیات کوان کے ترجے سے لکیر کے ذریعے ملائیں:

Q.5. Match the verses with lines to the translation.

27	آيت
اوروه برے شر گزار بندے تے.	1. وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ.
اوروه مرجيز كى پورى قدرت ركمتاب.	2. مَاكِيْنَ فِيْهِ اَبَدًا.
كيونكه شيطان انسان كاكهلا وشمن ہے.	3. إِنَّه كَانَ عَبْدًا شَكُوْرًا.
جس مين وه جميشه جميشه ربيس مح.	4. وَ الْأَنْعَامَ خَلَقَهَا.
اورچوپائے أى نے پيدا كئے.	5. إِنَّ الشَّيْطُنَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُهِيْنٌ.